



The ORGANIZING COMMITTEE of
The 2016- 30th OPEN GOLDEN RACKET INTERNATIONAL
TABLE TENNIS TOURNAMENT TON DONG A CUP



TABLE TENNIS FEDERATION OF HOCHIMINH CITY

Tel: (848) 39105721. Email: info@pingponghcm.org Web: www.pingponghcm.org

LỊCH HOẠT ĐỘNG VÀ THI ĐẤU
GIẢI BÓNG BÀN QUỐC TẾ CÂY VỢT VÀNG MỞ RỘNG LẦN 30 – 2016
EVENT SCHEDULE

Date	Time	Nội dung	Contents
16/8/2016 Thứ ba Tue	14:00	Rút thăm tại CLB Bóng bàn Hoa Lư, số 02 Đinh Tiên Hoàng, Q.1, TP.HCM	Draw for competition at Hoa Lu Sport and Physic Education Cemter, 02 Đinh Tien Hoang, Dist.1, HCMC
19/8/2016 Thứ sáu Fri	9:00	Họp báo tại KS. SAIGON STAR số 204 Nguyễn Thị Minh Khai, Q.3, TP.HCM (có phỏng vấn nhà Tài trợ)	Press conference at SAIGON STAR Hotel 204 Nguyen Thi Minh Khai Str, Dist.3, HCMC (with interview of the sponsors)
21/8/2016 Chủ nhật Sun	14:00	Họp Trọng tài tại Trung tâm TDTT Hoa Lư	Umpires' Meeting at Hoa Lu Sport and Physical Education Center
24/8/2016 Thứ tư Wed	Sáng Morning	Đón các đoàn đến TP.HCM đưa về KS. SAIGON STAR - Tập luyện tại nhà thi đấu Nguyễn Du	Delegations coming to HCMC to stay at SAIGON STAR Hotel 204 Nguyen Thi Minh Khai Str, Dist.3, HCMC. Practicing.
	Chiều Afternoon	Các đoàn đến TP.HCM tại KS. SAIGON STAR - Tập luyện	Delegations coming to HCMC to stay at SAIGON STAR Hotel 204 Nguyen Thi Minh Khai Str, Dist.3, HCMC. Practicing.
	Tối Night	Họp các Trưởng đoàn tại KS. SAIGON STAR, số 204 Nguyễn Thị Minh Khai, Q.3, TP.HCM	Team Leaders Meeting at SAIGON STAR Hotel, 204 Nguyen Thi Minh Khai Str, Dist.3, HCMC
25/8/2016 Thứ năm Thu	9:00	Thi đấu ĐỒNG ĐỘI NAM và ĐỒNG ĐỘI NỮ giai đoạn 1 (8 bàn)	MEN'S TEAMS - WOMEN'S TEAMS first stage (8 tables)
	15:00	Thi đấu ĐỒNG ĐỘI NAM và ĐỒNG ĐỘI NỮ giai đoạn 1 (8 bàn)	MEN'S TEAMS - WOMEN'S TEAMS first stage (8 tables)
	19:00	Lễ Khai mạc Truyền hình trực tiếp HTV, VTV cáp	Opening Ceremony Live Television HTV, VTV cable
	19:30	ĐỒNG ĐỘI NAM-ĐỒNG ĐỘI NỮ giai đoạn 1 (8 bàn).	MEN'S TEAMS - WOMEN'S TEAMS: first stage (8 tables)
26/8/2016 Thứ sáu Fri	9:00	ĐỒNG ĐỘI NAM-ĐỒNG ĐỘI NỮ giai đoạn 1 (8 bàn)	MEN'S TEAMS & WOMEN'S TEAMS first stage (8 tables)
	15:00	ĐỒNG ĐỘI NAM - ĐỒNG ĐỘI NỮ giai đoạn 1(8 bàn)	MEN'S TEAMS & WOMEN'S TEAMS first stage (8 tables)
	19:00	Thi đấu giai đoạn 2 đồng đội Nhất bảng A - Nhì bảng B (Đồng đội Nam) Nhất bảng B - Nhì bảng A (Đồng đội Nam) Nhất bảng A - Nhì bảng B (Đồng đội Nữ) Nhất bảng B - Nhì bảng A (Đồng đội Nữ)	Teams Competitions (second stage) MEN'S TEAMS 1st of Group A vs 2nd of Group B 1st of Group B vs 2nd of Group A WOMEN'S TEAMS 1st of Group A vs 2nd of Group B 1st of Group B vs 2nd of Group A
27/8/2016 Thứ bảy Sat	9:00	ĐƠN NAM, ĐƠN NỮ Thi đấu vòng tròn trong bảng (8 bàn) (GD1)	MEN'S, WOMEN'S SINGLES Robin system Competition in group (stage 1)
	15:00	ĐƠN NAM, ĐƠN NỮ Thi đấu vòng tròn trong bảng (8 bàn) (GD1)	MEN'S, WOMEN'S SINGLES Robin system Competition in group (stage 1)
	19:00	Truyền hình trực tiếp HTV, VTV cáp	Live television on HTV, VTV cable
		CHUNG KẾT ĐỒNG ĐỘI NAM, ĐỒNG ĐỘI NỮ Phát thưởng nhất nhì, ba đồng đội nam, đồng đội nữ	FINAL for Men's Teams & Women 's Teams Award Ceremony for Men's & Women's teams
28/8/2016 Chủ nhật Sun	9:00	ĐƠN NAM, ĐƠN NỮ Vòng loại trực tiếp (Giai đoạn 2)	MEN'S, WOMEN'S SINGLES Knock out competition (stage 2)
	15:00	ĐƠN NAM, ĐƠN NỮ Vòng 16 và tứ kết	MEN'S, WOMEN'S SINGLES round 16 and quarterfinal
	19:00	Truyền hình trực tiếp HTV, VTV cáp	Live television on HTV, VTV cable
		Bán kết và Chung kết ĐƠN NAM, ĐƠN NỮ Lễ bế mạc và Phát thưởng Đơn nam, đơn nữ và Giải vô địch toàn đoàn	MEN'S & WOMEN'S SINGLES from Semi – Final to Final Closing and Award Ceremony for Single Competitions and tournament Championship
29/8/2016 Monday	Morning	Các đoàn về nước	Having breakfast and back home